

SEKCJA X — EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

DOCHODY — ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4 — RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY WSPÓLNOTOWE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW

Artykuł 4 0 0 — Wpływy z podatków od uposażeń, pensji i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
16 582 000		0,—

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Artykuł 4 0 4 — Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
1 609 000		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł 4 1 0 — Składki pracownicze na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
12 060 000		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

Artykuł 4 1 1 — Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 107, a także art. 4 oraz art. 11 ust. 2 załącznika VIII.

Artykuł 4 1 2 — Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urloпах z przyczyn osobistych

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 107, a także art. 11 ust. 2 i art. 48 załącznika VIII.

TYTUŁ 5 — DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

Artykuł 5 0 0 — Wpływy ze zbycia majątku ruchomego

Pozycja 5 0 0 0 — Wpływy ze zbycia pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Pozycja 5 0 0 1 — Wpływy ze zbycia innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Pozycja 5 0 0 2 — Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 0 2 — Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY

Artykuł 5 1 0 — Wpływy z najmu mebli i wyposażenia

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 1 1 — Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł 5 2 0 — Dochody z inwestycji, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

Artykuł 5 5 0 — Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym zwrot diet wypłaconych w imieniu tych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 4, a także art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

Artykuł 5 5 1 — Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

Artykuł 5 7 0 — Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 7 1 — Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 7 2 — Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 7 3 — Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 7 4 — Artykuł 5 7 4 – Dochody pochodzące z wkładu Komisji na rzecz ESDZ przeznaczonego na personel Komisji zatrudniony w delegaturach Unii – dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Nowy artykuł

Dochód ten pochodzi z wkładu Komisji na rzecz ESDZ przeznaczonego na pokrycie lokalnie zarządzanych wydatków personelu Komisji zatrudnionego w delegaturach Unii, w tym pracowników Komisji, których wynagrodzenie finansowane jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach pozycji 3 0 0 5 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

Artykuł 5 8 0 — Różne odszkodowania

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

Artykuł 5 9 0 — Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

TYTUŁ 6 — SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ, UMÓW I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW

Artykuł 6 1 2 — Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW

Artykuł 6 3 1 — Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel

Pozycja 6 3 1 1 — Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Udział w kosztach administracyjnych wynikający z umowy z dnia 18 maja 1999 r. zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36), w szczególności art. 12 tej umowy.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł 6 6 0 — Inne składki i zwroty

Pozycja 6 6 0 0 — Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

TYTUŁ 7 — ODSETKI OD ZALEGLYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGLYCH PŁATNOŚCI

Artykuł 7 0 0 — Odsetki od zaległych płatności

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		0,—

Uwagi

TYTUŁ 9 — RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

Artykuł 9 0 0 — Różne dochody

Dane liczbowe

Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
p.m.		0,—

Uwagi

WYDATKI — WYDATKI

TYTUŁ 1 — PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

ROZDZIAŁ 1 1 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM

Uwagi

Środki zapisane w tym rozdziale są wyliczane na podstawie planu zatrudnienia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych na dany rok budżetowy.

Do wynagrodzeń, świadczeń i płatności zastosowano ryczałtową redukcję w wysokości x %, aby uwzględnić to, że nie wszystkie stanowiska w planie zatrudnienia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych są stale obsadzone.

Artykuł 1 1 0 — Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem statutowym

Pozycja 1 1 0 0 — Wynagrodzenie podstawowe

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
87 829 929		0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Pozycja 1 1 0 1 — Prawa wynikające z regulaminu, związane ze stanowiskiem

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
364 974		

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- dodatków na sekretariat,
- dodatku na mieszkanie i przejazdy,
- zryczałtowanych dodatków z tytułu wyjazdów służbowych,
- dodatku z tytułu pracy w systemie pracy zmianowej lub z tytułu dyżurów w miejscu pracy lub zamieszkania,
- innych dodatków i zwrotów,
- wynagrodzenia za godziny nadliczbowe (kierowcy).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Pozycja 1 1 0 2 — Prawa wynikające z regulaminu, związane z osobistą sytuacją pracownika

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 978 591		

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- dodatków za rozłąkę i zamieszkanie w innym kraju,
- dodatków na gospodarstwo domowe, na dziecko pozostające na utrzymaniu i dodatku edukacyjnego,
- dodatków na urlop rodzicielski lub ze względów rodzinnych,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, ich małżonkom i osobom pozostającym na ich utrzymaniu,
- rozmaitych dodatków i świadczeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Pozycja 1 1 0 3 — Zabezpieczenie społeczne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 710 406		

Uwagi

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- ubezpieczenia od utraty pracy dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz płatności realizowanych przez instytucję na rzecz pracowników zatrudnionych na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Pozycja 1 1 0 4 — Wyrównania i korekty wynagrodzeń

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
746 098		

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie wyrównań wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego zmian wynagrodzeń oraz części dochodów przekazywanych do państwa innego niż miejsce zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Pozycja 1 1 0 5 — Wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
407 808		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych na warunkach przewidzianych w poniższych przepisach.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM

Artykuł 1 2 0 — Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem zewnętrznym

Pozycja 1 2 0 0 — Personel kontraktowy

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 356 798		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy zabezpieczenia społecznego oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń tych pracowników.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich pozycji budżetowych niniejszego rozdziału.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Pozycja 1 2 0 1 — Oddelegowani eksperci krajowi (pomoc techniczna)

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
879 054		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń i kosztów administracyjnych związanych z oddelegowanymi ekspertami krajowymi, zaangażowanymi w innych dziedzinach niż EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

Pozycja 1 2 0 2 — Staże

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
333 705		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów stypendium i podróży szkoleniowych oraz delegacji stażystów, a także na ubezpieczenia chorobowe i wypadkowe podczas trwania staży.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 2 0 3 — Usługi zewnętrzne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wszystkich usług świadczonych przez osoby niezwiązane z instytucją, w szczególności:

- pracowników zatrudnionych na czas określony do świadczenia różnego rodzaju usług,
- pracowników dodatkowych zatrudnianych przy posiedzeniach w Luksemburgu i Strasburgu,
- ekspertów z zakresu warunków pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 2 0 4 — Pracownicy tymczasowi i doradcy specjaliści

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
571 470		

Uwagi

Środki te przeznaczone są przede wszystkim na pokrycie kosztów wynagrodzeń pracowników tymczasowych i doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy zabezpieczenia społecznego oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń tych pracowników.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Pozycja 1 2 0 5 — Dodatki dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 924 632		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych, którzy mają prowadzić prace w ramach EPBiO/WPZiB jako Sztab Wojskowy Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzje z dnia 25 czerwca 1997 r. i z dnia 22 marca 1999 r. oraz decyzję 2001/41/WE i decyzję 2001/496/WPZiB (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, s. 72). Decyzja uchylona decyzją 2007/829/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

Pozycja 1 2 0 6 — Dodatki dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach EPBiO/WPZiB

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 248 756		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń ekspertów krajowych, którzy mają prowadzić prace w ramach EPBiO/WPZiB, w szczególności w sektorach zarządzania kryzysowego i bezpieczeństwa systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

Pozycja 1 2 0 7 — Doradcy specjaliści w zakresie EPBiO/WPZiB

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
176 392		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzenia doradców specjalnych wyznaczonych przez ESDZ w celu wypełnienia specjalistycznych zadań w ramach EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

Artykuł 1 2 2 — Rezerwy

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
282 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM

Artykuł 1 3 0 — Wydatki związane z zarządzaniem personelem

Pozycja 1 3 0 0 — Rekrutacja

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
109 789		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE sekretarzy generalnych, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów wzywanych na rozmowy kwalifikacyjne i wstępne badania lekarskie,

— wydatków związanych z organizacją naboru pracowników zatrudnionych na czas określony, pracowników pomocniczych i personelu miejscowego.

W przypadkach należycie uzasadnionych wymogami funkcjonalnymi i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być wykorzystane do zorganizowania przez daną instytucję własnego konkursu,

— kosztów organizacji działań związanych z reorientacją zawodową.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Pozycja 1 3 0 1 — Szkolenia

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
820 818		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami, a także wewnątrz instytucji,
- kosztów wpisowego w przypadku udziału urzędników w seminariach i konferencjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów udziału w kursach, konferencjach i kongresach w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Pozycja 1 3 0 2 — Prawa wynikające z regulaminu, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem, ustaniem stosunku pracy

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
997 145		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków na zagospodarowanie, ponowne zagospodarowanie i przeprowadzkę, dla urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego, zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska i zmianie miejsca zamieszkania,
- diet dziennych dla urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- odpraw w przypadku zwolnienia za rażącą niezdatność urzędników odbywających okres próbny,
- odszkodowań w przypadku rozwiązania przez instytucję umowy pracownika zatrudnionego na czas określony lub pracownika kontraktowego.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie dodatków dla urzędników:

- którzy zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,
- którzy w interesie służby zostali przeniesieni na emeryturę z zajmowanego stanowiska w grupie zaszeregowania AD16 lub AD15.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1747/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z modernizacją instytucji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Radzie (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 5).

ROZDZIAŁ 1 4 — PODRÓŻE SŁUŻBOWE

Artykuł 1 4 0 — Podróże służbowe

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 581 450		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży służbowych urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego oraz doradców specjalnych ESDZ, w tym kosztów transportu, diet dziennych na czas podróży służbowych oraz kosztów dodatkowych lub specjalnych związanych z podróżami służbowymi,
- kosztów podróży służbowych związanych z działalnością Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej,
- kosztów podróży służbowych ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach EPBiO/WPZiB oraz doradców specjalnych w dziedzinie EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 11–13 załącznika VII.

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

ROZDZIAŁ 1 5 — ZAPOMOGI DLA PERSONELU

Artykuł 1 5 0 — Zapomogi dla personelu

Pozycja 1 5 0 0 — Świadczenia socjalne i zapomogi na rzecz personelu

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
143 658		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- zapomóg dla urzędników i innych pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji,
- kosztów związanych z kontaktami towarzyskimi między pracownikami,
- kosztów związanych z kontaktami towarzyskimi między pracownikami.

Środki te przeznaczone są, w ramach polityki wspierania osób niepełnosprawnych, dla następujących kategorii osób niepełnosprawnych:

- urzędników czynnie zatrudnionych,
- małżonków urzędników czynnie zatrudnionych,
- dzieci pozostających na utrzymaniu w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te pokrywają zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z inwalidztwa i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków z budżetu i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24 i 76.

Pozycja 1 5 0 1 — Służba medyczna

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
271 565		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie głównie:

- kosztów funkcjonowania ambulatoriów, kosztów artykułów medycznych, materiałów opatrunkowych i leków dla żłobka, kosztów związanych z badaniami lekarskimi i kosztów, które należy przewidzieć w związku z komisjami orzekającymi o inwalidztwie i zwrotem kosztów za okulary,
- wydatków na zakup niektórych narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

Pozycja 1 5 0 2 — Restauracje i stołówki

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
24 474		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń pracowników świadczących usługi związane z prowadzeniem restauracji i stołówek.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 5 0 3 — Żłobki i świetlice

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
495 594		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału ESDZ w wydatkach na Centrum Małego Dziecka oraz inne żłobki i świetlice (płatność na rzecz Komisji lub Rady).

Dochody pochodzące ze składek rodziców oraz składek organizacji zatrudniających rodziców pozwalają na zgromadzenie dochodów przeznaczonych na ten cel.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 5 0 4 — Inne wydatki socjalne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków socjalnych dla pracowników i ich rodzin.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

TYTUŁ 2 — BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Artykuł 2 0 0 — Budynki

Pozycja 2 0 0 0 — Czynsze i opłaty za użytkowanie wieczyste

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 848 235		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na czynsze i podatki związane z budynkami zajmowanymi przez ESDZ w Brukseli, a także z wynajmem sal na spotkania, magazynu i parkingów.

Środki te przeznaczone są także na opłaty za użytkowanie wieczyste budynków lub ich części, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 0 1 — Nabywanie nieruchomości

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 0 2 — Prace związane z adaptacją i zagospodarowaniem pomieszczeń

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
331 449		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w szczególności:

- wyposażenia i adaptacji pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,
- adaptacji pomieszczeń i wyposażenia technicznego do obowiązujących wymogów i norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Pozycja 2 0 0 3 — Prace związane z zabezpieczeniem

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
155 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prac zapewniających bezpieczeństwo fizyczne i materialne osób i mienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 0 4 — Wstępne wydatki związane z nabyciem, budową i wyposażeniem budynków

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są między innymi na pokrycie kosztów konsultacji z ekspertami przy prowadzeniu badań dotyczących adaptacji i rozbudowy budynków ESDZ.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 0 1 — Wydatki związane z budynkami

Pozycja 2 0 1 0 — Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 013 473		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

- sprzątania biur, warsztatów i magazynów (w tym zasłon, firanek, wykładzin, żaluzji itd.),
- wymiany zniszczonych zasłon, firanek i wykładzin,
- prac malarskich,
- różnych prac konserwacyjnych,
- napraw wyposażenia technicznego,
- materiałów technicznych,
- umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacji, ogrzewania, systemu wywozu odpadów, wind).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 1 1 — Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
843 512		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.
Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 1 2 — Ochrona i nadzór nad budynkami

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 597 464		

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony budynków zajmowanych przez ESDZ i nadzoru nad tymi budynkami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 1 3 — Ubezpieczenie

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
38 096		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek wynikających z umów zawartych z towarzystwami ubezpieczeniowymi, obejmujących budynki zajmowane przez ESDZ.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 1 4 — Inne wydatki związane z budynkami

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
201 203		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami (w tym budynkami Kortenberg i ER), niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

Artykuł 2 1 0 — Systemy komputerowe i telekomunikacja

Pozycja 2 1 0 0 — Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 065 087		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub wynajmem sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja zastępcy Sekretarza Generalnego z dnia 18 grudnia 2000 r. ustanawiająca komórkę Infosec (Bezpieczeństwo Systemów Informatycznych).

Pozycja 2 1 0 1 — Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 605 276		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług doradczych oraz usług w zakresie szkoleń świadczonych przez firmy usługowe i firmy doradztwa komputerowego w związku z eksploatacją oraz rozbudową aplikacji i systemów komputerowych, w tym kosztów pomocy technicznej użytkownikom.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 1 0 2 — Serwisowanie i utrzymanie sprzętu i oprogramowania

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 387 912		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 1 0 3 — Telekomunikacja

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 339 004		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów abonamentu i usług telekomunikacyjnych oraz kosztów transmisji danych. Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono poziom zwrotu przy odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych. Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 1 1 — Umebłowanie

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
381 307		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu mebli oraz mebli o szczególnym przeznaczeniu,
- kosztów wymiany części mebli zakupionych przynajmniej piętnaście lat wcześniej lub trwale zniszczonych,
- kosztów wynajmu mebli podczas podróży służbowych i posiedzeń poza obiektami ESDZ,
- kosztów utrzymania i naprawy mebli.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 1 2 — Wyposażenie i instalacje techniczne

Pozycja 2 1 2 0 — Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
117 138		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu oraz wymiany różnego rodzaju wyposażenia, stałych i ruchomych instalacji technicznych, związanych w szczególności z archiwizacją, działem zakupów, ochroną, obsługą techniczną konferencji, usługami gastronomicznymi i budynkami.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 1 2 1 — Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 101		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pomocą techniczną i nadzorem, w szczególności w zakresie obsługi technicznej konferencji i usług gastronomicznych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 1 2 2 — Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
94 101		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z wynajmem instalacji i wyposażenia technicznego, jak również kosztów utrzymania, konserwacji i naprawy takiego wyposażenia i instalacji technicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 1 3 — Transport

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
202 015		

Uwagi

Środki te przeznaczone są między innymi na pokrycie:

- kosztów nabycia, wzięcia w leasing i odnowienia parku samochodowego,
- kosztów wynajmu samochodów, w przypadku gdy niemożliwe jest skorzystanie ze środków transportu, którymi dysponuje ESDZ, w szczególności przy okazji podróży służbowych,
- kosztów utrzymania i naprawy samochodów służbowych (zakup paliwa, opon itd.).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE

Artykuł 2 2 0 — Konferencje, kongresy i posiedzenia

Pozycja 2 2 0 0 — Organizacja konferencji i kongresów

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
480 343		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją konferencji i kongresów.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

Pozycja 2 2 0 1 — Posiedzenia wewnętrzne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
114 938		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i przekąski serwowane w trakcie posiedzeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 0 2 — Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
98 910		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych ze zobowiązaniami instytucji w zakresie wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 0 3 — Koszty podróży delegacji

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży poniesionych przez prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z posiedzeniami Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego oraz innymi posiedzeniami, które odbywają się w ramach EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 1).

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

Pozycja 2 2 0 4 — Inne koszty podróży

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innymi kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją EPBiO/WPZiB, niewyszczególnionych w pozostałych pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 21/2009 zastępcy Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie zwrotu kosztów delegacji osób innych niż członkowie personelu Rady Unii Europejskiej.

Pozycja 2 2 0 5 — Wydatki administracyjne związane z podróżami

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000		

Uwagi

Środki zapisywane w tej pozycji przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i diet ekspertów w zakresie EPBiO/WPZiB zaproszonych na spotkania lub oddelegowanych w podróż służbową przez wysokiego przedstawiciela ds. wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatkowych kosztów poniesionych poza siedzibą ESDZ podczas podróży służbowych w ramach EPBiO/WPZiB: czasowego wynajmu pomieszczeń i wyposażenia technicznego, usług w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych, kosztów usług telekomunikacyjnych i kosztów związanych z posiedzeniami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

Pozycja 2 2 0 6 — Różne wydatki związane z posiedzeniami

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
18 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innymi kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją EPBiO/WPZiB, niewyszczególnionych w pozostałych pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 2 1 — Informacja

Pozycja 2 2 1 0 — Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
410 875		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu, do celów bibliotecznych, książek i publikacji w wersji papierowej lub elektronicznej,
- kosztów prenumeraty dzienników, czasopism, usług związanych z dostarczaniem analiz ich zawartości i innych publikacji on-line (z wyjątkiem agencji prasowych); środki te pokrywają również ewentualne opłaty wynikające z prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tych publikacji w wersji papierowej lub elektronicznej,
- kosztów dostępu związanych z korzystaniem z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów,
- kosztów prenumeraty serwisów agencji prasowych przez dalekopis,
- kosztów oprawy i innych niezbędnych kosztów konserwacji książek i czasopism.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań, nabywania ekspertyz oraz dokumentacji i specjalistycznych danych w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Pozycja 2 2 1 1 — Dziennik Urzędowy

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz rozpowszechniania tekstów, które ESDZ na obowiązek publikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 1 2 — Publikacje ogólne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
105 546		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowywania i wydawania publikacji w językach urzędowych państw członkowskich Unii Europejskiej, w formie tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz kosztów rozpowszechniania publikacji ESDZ i publikacji ESDZ w ramach EPBiO/WPZiB, innych niż te ogłaszane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 1 3 — Informacje i akcje o charakterze publicznym

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
35 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów różnych działań informacyjnych i działań prowadzonych przez służby informacyjne,
- kosztów rozpowszechniania i promocji publikacji oraz akcji o charakterze publicznym dotyczących działalności instytucji, w tym związanych z nimi kosztów organizacyjnych i kosztów infrastruktury,
- wydatków na informowanie w zakresie EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 2 2 — Służby językowe

Pozycja 2 2 2 0 — Tłumaczenia pisemne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z usługami tłumaczeniowymi świadczonymi na rzecz ESDZ przez Sekretariat Generalny Rady i przez Komisję.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 2 1 — Tłumaczenia ustne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz ESDZ przez tłumaczy ustnych Komisji.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz ESDZ przez tłumaczy ustnych Komisji podczas posiedzeń Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego i innych posiedzeń, które odbywają się w ramach EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 111/2007 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca tłumaczenia ustnego na potrzeby Rady Europejskiej, Rady i jej organów przygotowawczych.

Artykuł 2 2 3 — Wydatki różne

Pozycja 2 2 3 0 — Materiały biurowe

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
314 752		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu papieru,
- kosztów fotokopii i opłat,
- kosztów materiałów papierniczych i biurowych (dostawy bieżące),
- kosztów druków,
- kosztów materiałów służących do wysyłania korespondencji (koperty, papier do pakowania, wkłady do frankownicy),
- kosztów materiałów do kopiarek (tusze, płyty do maszyn offsetowych, klisze i produkty chemiczne).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 1 — Opłaty pocztowe

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
87 973		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat pocztowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 2 — Koszty badań, analiz i konsultacji

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
138 496		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych wysoko wykwalifikowanym ekspertom na podstawie umów.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 3 — Współpraca międzyinstytucjonalna

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działaniami międzyinstytucjonalnymi.
Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 4 — Przeprowadzki

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
125 253		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu sprzętu.
Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 5 — Obciążenia finansowe

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich kosztów finansowych, w szczególności kosztów opłat bankowych.
Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 6 — Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
126 902		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- ewentualnych kosztów zasądzonych od ESDZ przez Trybunał Sprawiedliwości, Sąd Unii Europejskiej oraz Sąd Służby Publicznej Unii Europejskiej oraz kosztów zewnętrznej pomocy prawnej do reprezentowania ESDZ w sprawach sądowych,
- kosztów zewnętrznego doradztwa prawnego,
- kosztów odszkodowań i rekompensat, które ESDZ może być zobowiązana zapłacić.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 7 — Inne wydatki na funkcjonowanie

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów związanych z ubezpieczeniem innym niż ubezpieczenie obejmujące budynki, przewidziane w pozycji 2 0 1 3,
- kosztów zakupu odzieży służbowej dla służb konferencyjnych i ochrony, wyposażenia dla pracowników warsztatów i służb wewnętrznych oraz kosztów naprawy i konserwacji odzieży służbowej,
- kosztów udziału ESDZ w wydatkach niektórych stowarzyszeń, których działalność ma bezpośredni związek z działalnością instytucji Wspólnoty,
- innych wydatków operacyjnych niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.

Środki te przeznaczone są także na zakup odzieży służbowej i wyposażenia dodatkowego, w szczególności dla pracowników ochrony odpowiedzialnych za budynki Kortenberg i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 8 — Działanie przygotowawcze mające na celu utworzenie grupy wsparcia mediacji UE w ramach Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (ESDZ)

Dane liczbowe

Budżet 2011		Środki 2010	Wynik 2009
Zobowiązania	Płatności		
600 000	500 000		

Uwagi

Nowa pozycja

To działanie przygotowawcze powinno potrwać dwa lata przy całkowitym budżecie 1 000 000 EUR i umożliwić Komisji Europejskiej, wspomaganej przez ekspertów zewnętrznych, przygotowanie utworzenia grupy wsparcia mediacji UE w ramach przyszłej Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (ESDZ), zgodnie z „Unijną koncepcją wzmocnienia zdolności mediacyjnych i dialogowych UE”, poprzez:

- rozwijanie i udostępnianie możliwości w dziedzinie rozwoju i wewnętrznego tworzenia zdolności jeżeli chodzi o zadania powiązane z mediacjami oraz prowadzeniem dialogu, a także świadomość sytuacyjną personelu ESDZ w siedzibie głównej, personelu UE odbywającego misje, szefów delegacji oraz ich personelu;
- zarządzanie wiedzą, w tym nabytymi doświadczeniami, identyfikacja godnych naśladowania praktyk oraz opracowywanie wytycznych;
- przygotowanie do utworzenia bazy ekspertów ds. mediacji i procesów dialogowych, których można розміścić w ramach misji, uwzględniając prace prowadzone przez ONZ oraz inne organizacje dotyczące tworzenia takich baz.

Działanie przygotowawcze powinno być postrzegane jako pierwszy krok w kierunku wzmocnienia i zapewnienia znacznego wsparcia inicjatywom mediacyjnym przede wszystkim poprzez wzmocnienie wewnętrznych zdolności UE, nie wykluczając wsparcia ze strony ekspertów zewnętrznych i kontraktowych. W następstwie działania należy przeprowadzić jego ocenę, proces refleksji na jego temat oraz podjąć ewentualne decyzje co do formalnego ustanowienia grupy wsparcia mediacji UE w obrębie ESDZ.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

TYTUŁ 3 — DELEGATURY

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY

Artykuł 3 0 0 — Delegatury

Pozycja 3 0 0 0 — Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
92 966 537		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terenie UE, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia:

- wynagrodzenia podstawowe, dodatki i inne płatności związane z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia społecznego,
- ubezpieczenie od utraty pracy dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz płatności mające na celu ustanowienie lub utrzymanie ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,
- rozmaite dodatki i świadczenia,
- wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych,
- koszt wyrównań wynagrodzeń,
- koszt wszelkich dostosowań do wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczane na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady regulujące mianowanie i wynagradzanie oraz inne warunki finansowe przyjęte przez ESDZ.

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kodeks dobrego postępowania w zakresie zatrudniania osób niepełnosprawnych, przyjęty decyzją Prezydium Parlamentu Europejskiego w dniu 22 czerwca 2005 r.

Pozycja 3 0 0 1 — Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
52 502 993		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE:

- wynagrodzenia pracowników miejscowych lub personelu kontraktowego oraz składki na ubezpieczenie społeczne, a także świadczenia płatne przez pracodawcę,
- składki pracodawcy na dodatkowe zabezpieczenie społeczne dla pracowników miejscowych,
- usługi pracowników tymczasowych lub pracowników niezależnych.

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Pozycja 3 0 0 2 — Inne wydatki związane z personelem

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
21 077 341		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE:

- wydatki związane z oddelegowaniem młodszych ekspertów (absolwentów uczelni wyższych) do delegatur Unii Europejskiej,
- koszty seminariów organizowanych dla młodych dyplomatów z państw członkowskich i państw trzecich,
- wydatki związane z delegowaniem lub tymczasowym przydzieleniem urzędników z państw członkowskich do delegatur,
- dodatki na zagospodarowanie i ponowne zagospodarowanie w przypadku zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- koszty podróży personelu (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu stanowiska, przeniesieniu do innego miejsca pracy lub ostatecznym opuszczaniu instytucji,
- wydatki związane z przeprowadzką dla personelu zobowiązanego do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- różne koszty i dodatki dla innego personelu, w tym koszty konsultacji prawnych,
- wydatki związane z rekrutacją urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych, łącznie z kosztami ogłoszenia, podróży i dietami oraz ubezpieczeniem wypadkowym dla kandydatów wezwanych na egzaminy i rozmowy wstępne, koszty związane z organizacją grupowych testów rekrutacyjnych i przedrekrutacyjnymi badaniami medycznymi,
- nabycie, zastąpienie, konserwacja i konserwacja urządzeń medycznych zainstalowanych w delegaturach,
- wydatki związane z kosztami corocznej kontroli lekarskiej urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych, w tym analiz i badań wykonywanych w ramach tej kontroli, koszty porad medycznych i stomatologicznych oraz koszty związane z polityką dotyczącą AIDS w miejscu pracy,
- wydatki związane z działalnością kulturalną i inicjatywami służącymi rozwojowi kontaktów pozasłużbowych,
- stały dodatek dla urzędników regularnie ponoszących koszty reprezentacyjne związane z ich obowiązkami oraz zwrot kosztów ponoszonych przez urzędników upoważnionych do reprezentowania Komisji lub ESDZ w interesie służby i w związku z pełnionymi obowiązkami (w przypadku delegatur na terytorium UE część kosztów zakwaterowania będzie pokrywana ze stałych dodatków na reprezentację),
- wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z wyjazdami służbowymi, jak również dodatkowymi lub drobnymi kosztami poniesionymi w związku z wyjazdami służbowymi urzędników i innego personelu,

- wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z ewakuacjami medycznymi,
- wydatki związane z sytuacjami kryzysowymi, w tym dodatki tytułem kosztów podróży i zakwaterowania oraz dietyienne.
- wydatki na szkolenia ogólne i językowe dla podniesienia umiejętności personelu oraz usprawnienia funkcjonowania instytucji:
- honoraria ekspertów zatrudnionych w celu identyfikacji potrzeb szkoleniowych, opracowania koncepcji i programów szkoleń oraz ich przeprowadzenia, a także w celu oceny i monitorowania wyników,
- honoraria konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności z dziedziny metod organizacji, planowania, zarządzania, strategii, zapewnienia jakości oraz zarządzania personelem,
- wydatki ponoszone na opracowanie, prowadzenie i ocenę szkoleń organizowanych przez instytucję w postaci kursów, seminariów i konferencji (osoby prowadzące szkolenia/mówcy oraz koszty ich podróży i utrzymania, materiały szkoleniowe),
- wydatki związane z praktycznymi i logistycznymi aspektami organizacji kursów, m.in. wynajmem pomieszczeń, środków transportu i sprzętu na potrzeby szkoleń oraz lokalnych i regionalnych seminariów, a także na pokrycie różnych kosztów powiązanych, takich jak koszty napojów i poczęstunków,
- koszty udziału w konferencjach i sympozjach oraz składki związane z przynależnością do stowarzyszeń zawodowych i naukowych;
- wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, wydatki na odpowiednie strony internetowe oraz zakup pomocy dydaktycznych, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne,

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

Podstawa prawna

Pozycja 3 0 0 3 — Wydatki na budynki i wydatki powiązane

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
88 198 482		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE:

- dodatki na opłacenie tymczasowego miejsca zamieszkania oraz dietyienne,
- odnośnie do czynszu i innych opłat związanych z budynkami dla delegatur poza Unią:
 - w przypadku wszystkich budynków lub ich części zajmowanych przez biura delegatur poza Unią lub urzędników oddelegowanych poza terytorium Unii: czynsze (w tym za tymczasowe miejsce zamieszkania) i podatki, składki ubezpieczeniowe, remonty i większe naprawy, rutynowe wydatki związane z bezpieczeństwem osób i zabezpieczeniem towarów (maszyny szyfrujące, sejfy, kraty okienne itp.),
 - w przypadku wszystkich budynków lub ich części zajmowanych przez biura delegatur poza Unią oraz miejsc zakwaterowania delegatów: rachunki za wodę, gaz, prąd i paliwo, wydatki na utrzymanie i naprawy, obsługę, wydatki na remonty i inne wydatki rutynowe (podatki lokalne na utrzymanie dróg i zbiórkę śmieci oraz zakup znaków i drogowskazów),
- odnośnie do czynszów i innych opłat związanych z budynkami na terytorium Unii:
 - w przypadku wszystkich budynków lub ich części zajmowanych przez biura delegatur: czynsz; rachunki za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie; składki ubezpieczeniowe; wydatki na utrzymanie i naprawy; wydatki na remonty i większe naprawy; wydatki związane z zapewnieniem bezpieczeństwa, zwłaszcza z kontraktami na dozór oraz wynajem i napełnianie gaśnic; wydatki na zakup i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego oraz wymianę sprzętu ochotniczych straży pożarnych; koszt inspekcji statutowych itp.,
 - w przypadku budynków lub ich części zajmowanych przez urzędników: zwrot wydatków na zabezpieczenie miejsca zamieszkania,
- wydatki poniesione na nabycie działek budowlanych i budynków (zakup lub leasing) lub budowę biur lub innych pomieszczeń, łącznie z kosztami opracowań wstępnych i opłatami,

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m. EUR.

Pozycja 3 0 0 4 — Inne wydatki administracyjne

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
23 477 221		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE:

- zakup, najem, leasing, utrzymanie i naprawa mebli i wyposażenia, w szczególności urządzeń audiowizualnych i drukujących, wyposażenia archiwum, biblioteki, zaplecza na potrzeby tłumaczenia ustnego i urządzeń specjalistycznych (kopiarki, czytniko-drukarki, faksy itp.), jak również nabycie dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,
- zakup, utrzymanie i naprawy wyposażenia technicznego, takiego jak generatory, klimatyzatory itp., oraz instalacja urządzeń dla zaplecza socjalnego w delegaturach,
- zakup, wymiana, najem, leasing, utrzymanie i naprawa pojazdów, łącznie z narzędziami,
- składki na ubezpieczenie pojazdów,
- zakup książek, dokumentów i innych publikacji nieregularnych, łącznie z aktualizacjami, oraz prenumerata gazet, czasopism i publikacji różnych, koszt bindowania i inne koszty konserwacji czasopism,
- subskrypcje wiadomości agencyjnych,
- zakup papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do powielania oraz niektóre zlecenia druku udzielane firmom zewnętrznym,
- transport i odprawa celna urządzeń, zakup i czyszczenie ubiorów służbowych dla gości, kierowców itp., różne ubezpieczenia (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i kradzieży), wydatki na spotkania wewnętrzne (napoje, poczęstunki podawane przy specjalnych okazjach),
- koszt opracowań, badań i konsultacji związanych z działalnością administracyjną delegatur oraz inne wydatki bieżące niewymienione w innych pozycjach niniejszego artykułu,
- opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki, publikacje i raporty, a także inne przesyłki przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową,
- koszt bagażu dyplomatycznego,
- wszystkie wydatki na umeblowanie i wyposażenie miejsca zakwaterowania udostępnionych urzędnikom,
- zakup, wynajem lub leasing urządzeń do przetwarzania danych (komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych) wraz z odpowiednim oprogramowaniem,
- świadczenie usług zleconych na zewnątrz, szczególnie w zakresie opracowania, konserwacji i wsparcia technicznego systemów informatycznych stworzonych w delegaturach,
- zakup, wynajem lub leasing urządzeń do powielania informacji na papierze, jak drukarki czy skanery,
- zakup, wynajem lub leasing centralek i łącznic telefonicznych oraz urządzeń do transmisji danych wraz z odpowiednim oprogramowaniem,
- opłaty abonamentowe i koszty stałe sieci komunikacji kablowej lub radiowej (telefon, telegraf, teleks, faks), wydatki na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz na zakup książek telefonicznych,
- koszt instalacji, konfiguracji, utrzymania, wsparcia, pomocy, dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,
- wszelkie wydatki na aktywne operacje zabezpieczające w delegaturach w sytuacjach krytycznych,
- wszelkie opłaty finansowe, w tym opłaty bankowe.

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m. EUR.

Pozycja 3 0 0 5 — Pozycja 3 0 0 5 – Wkład Komisji przeznaczony na personel Komisji zatrudniony w delegaturach

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Wszelkie dochody, pochodzące z wkładów Komisji lub Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) przeznaczonych na pokrycie kosztów ponoszonych przez delegatury w związku z obecnością personelu Komisji w tych delegaturach, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

- Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na personel Komisji, w tym na personel Komisji finansowany z EFR, skierowany do pracy w delegaturach Unii Europejskiej poza UE i delegaturach przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE:
 - wynagrodzenia pracowników miejscowych (i personelu tymczasowego) oraz wydatki powiązane z tymi wynagrodzeniami,
 - udział w wydatkach w ramach pozycji 3 0 0 0 (Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego), 3 0 0 1 (Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne), 3 0 0 2 (Inne wydatki związane z personelem), 3 0 0 3 (Wydatki na budynki i wydatki powiązane) oraz 3 0 0 4 (Inne wydatki administracyjne) dla wspomnianego personelu.

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

TYTUŁ 10 — INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009

Uwagi

Środki przewidziane w tym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu do innych rozdziałów zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Dane liczbowe

Budżet 2011	Środki 2010	Wynik 2009

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

1. Załącznik S — Tabela danych dotyczących personelu

1.1. Załącznik S 1 — Sekcja X — Europejska Służba Działań Zewnętrznych

Grupa funkcyjna i grupa zaszerogowania	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska, które mają zostać przeniesione do ESDZ	
			Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	12		12	
AD 15	38		38	
AD 14	68	2	55	7
AD 13	156	1	96	1
AD 12	235	8	250	8
AD 11	71		117	12
AD 10	75	7	56	1
AD 9	61	23	71	2
AD 8	36		20	
AD 7	55		65	
AD 6	30		28	
AD 5	41	1	66	1
Razem AD	878	42	874	32
AST 11	18		12	
AST 10	18		19	1
AST 9	53		39	
AST 8	39	1	42	
AST 7	97		82	
AST 6	106		96	
AST 5	123		102	
AST 4	83		100	
AST 3	40		40	
AST 2	73		52	
AST 1	72		134	
Razem AST	722	1	718	1
Ogółem	1 600 ¹	43	1 592 ²	33
Ogółem zatrudnionych	1 643		1 625	

¹ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: dwie nominacje z AD 15 na AD 16; trzy nominacje z AD 14 na AD 15; jedną nominację z AD 13 na AD 14;

² W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: dwie nominacje z AD 15 na AD 16; trzy nominacje z AD 14 na AD 15; jedną nominację z AD 13 na AD 14.